

CONTRATTO

OGGETTO: Trieste Estate 2017, giugno / settembre 2017. Affidamento del servizio di declinazione dell'immagine grafica per il sito web e per il materiale promozionale della manifestazione, con fornitura degli esecutivi di stampa, e servizi aggiuntivi, a TCD-TriesteCittàDigitale s.r.l. (con sede legale a Trieste in piazza Unità d'Italia 4 e sede operativa in corso Cavour 2/2D – p.Iva 00994830321).

L'anno DUEMILADICIASSETTE il giorno _____ del mese di _____ ,

premesso che

con la Deliberazione Giunta n. 37 dd. 16.02.2017, immediatamente eseguibile, è stato disposto di approvare la realizzazione della rassegna Trieste Estate 2017, che si terrà, indicativamente, nel periodo compreso tra giugno e settembre, rimandando ad un successivo provvedimento giuntale l'approvazione del programma;

con Reg. Det. Dir. n. 623/2017 è stata approvata la spesa complessiva di Euro 6.500,00.- Iva inclusa relativa alla prestazione della direzione artistica nell'ambito dell'organizzazione della manifestazione Trieste Estate 2017 ed è stata affidata a Cinquantacinque Cooperativa Sociale, nella persona del suo presidente Gabriele Centis, la suddetta attività;

dato atto che

con Reg. Det. Dir. n. _____/2017 i servizi in oggetto sono stati affidati a TCD-TriesteCittàDigitale s.r.l. (con sede legale a Trieste in piazza Unità d'Italia 4 e sede amministrativa in corso Cavour 2/2D - p.Iva 00994830321) ed è stato approvato il relativo schema di contratto; visto l'art. 83 del D.Lgs. 06.09.2011, n. 159 e successive modificazioni ed integrazioni;

tutto ciò premesso

tra il Comune di Trieste - codice fiscale e partita IVA 00210240321- rappresentato da Francesca Locci, nata a _____ il _____ – C.F. _____ Dirigente del Servizio Promozione e Progetti Culturali del Comune di Trieste – domiciliata agli effetti del presente atto nel Palazzo Gopceovich di via Rossini 4, la quale interviene e stipula ai sensi e per gli effetti dell'art. 107, comma 3, lettera c), del D.Lvo n. 267 dd. 18/08/2000 e dell'art. 82 del Regolamento per la disciplina dei Contratti del Comune di Trieste e dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Amministrazione che rappresenta;

e la società TCD-TriesteCittàDigitale s.r.l. (con sede legale a Trieste in piazza Unità d'Italia 4 e sede amministrativa in corso Cavour 2/2D - p.Iva 00994830321), di seguito denominata brevemente TCD s.r.l., rappresentata da Enrico Marchetto, nato a _____ il _____, C.F. _____, Presidente, domiciliato per la sua carica presso la sede della stessa, si conviene e stipula quanto segue

ART. 1) - OGGETTO DEL CONTRATTO

Il Comune di Trieste affida a TCD s.r.l., che a mezzo del sopraindicato Presidente accetta, il servizio di nuova declinazione dell'immagine grafica – già progettata per l'edizione 2015 - per il sito web e per il materiale promozionale della manifestazione Trieste Estate 2017, con fornitura degli esecutivi di stampa, e servizi aggiuntivi, quali la redazione di testi e la traduzione degli stessi in lingua inglese, nonché la necessaria attività tecnica per la piattaforma web.

ART. 2) - DURATA

Il presente contratto decorre dalla data di esecutività del provvedimento dirigenziale, citato in premessa, di approvazione dello schema del presente contratto e terminerà quindici giorni dopo la conclusione della manifestazione, indicativamente domenica 17 settembre 2017.

ART. 3) - MODALITA' E TEMPI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO

Nell'ambito di quanto indicato all'ART. 1), TCD s.r.l. si impegna a fornire al Comune di Trieste i seguenti servizi:

A. nuova declinazione dell'immagine grafica già progettata per Trieste Estate 2015 da utilizzare:

1. per il sito web della manifestazione, che dovrà mantenere inalterate le seguenti caratteristiche già presenti nella passata edizione:

- sito web responsivo articolato su una hp con evidenze/news, calendario, pagine tematiche, pagine spettacolo (con aggiornamento quotidiano dei contenuti);
- ottimizzazione per la navigazione su dispositivi mobili
- doppia versione completa italiano e inglese
- attività tecnica per piattaforma web

Il "nuovo" sito web dovrà essere on line entro venerdì 9 giugno 2017;

2. per il materiale promozionale della manifestazione e precisamente:

- manifesto cm 70x100
- manifesto jumbo m. 6x3
- brochure formato libero: indicativamente il contenuto dovrà corrispondere a 64 pagine di dimensioni cm 11b x 21h più copertina - edizioni italiana e inglese separate - impaginazione testi inclusa
- decorazione elementi palchi
- indicativamente n. 2 adattamenti
- realizzazione n.3 sub-loghi
- gli esecutivi di stampa dovranno essere consegnati entro lunedì 5 giugno 2017

B. redazione dei testi da utilizzare per il sito web e la brochure

C. traduzione italiano/inglese dei testi di cui al punto A. e B. (indicativamente n. 40 cartelle)

Durante le fasi di avanzamento delle attività di cui ai punti precedenti (elaborazione ed approvazione bozze, predisposizione contenuti,) TCD s.r.l. è tenuta a rapportarsi, confrontarsi ed agire in stretta collaborazione con il Servizio Promozione e Progetti Culturali.

ART. 4) - CORRISPETTIVO

Il corrispettivo per il servizio, di cui al precedente ART. 1) del presente contratto, viene stabilito ed accettato in complessivi Euro 13.299,55.- Iva esclusa (pari a Euro 16.225,45.- Iva al 22% inclusa);

ART. 5) - PAGAMENTI

Il pagamento verrà effettuato in due soluzioni:

- 70% dell'importo complessivo, ad avvenuta messa on line del sito e ad avvenuta consegna degli esecutivi di stampa del materiale promozionale della manifestazione;
- 30% dell'importo complessivo, a conclusione della manifestazione.

Il termine di pagamento è di trenta giorni a decorrere dalla data di ricevimento delle relative fatture, riscontrate regolari e conformi alle prestazioni eseguite.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 18 della Legge sulla Contabilità dello Stato – R.D.18.11.1923 n. 1440 - si precisa che i pagamenti relativi al presente atto verranno effettuati, con versamento sul conto corrente di cui al successivo ART. 6) con esonero per l'Amministrazione pagante da ogni e qualsiasi responsabilità in ordine ai suddetti pagamenti.

La liquidazione delle fatture potrà essere sospesa qualora siano stati contestati eventuali addebiti, relativi all'esecuzione dei servizi affidati, a TCD s.r.l.. In tale caso la liquidazione sarà corrisposta successivamente alla data di notifica della comunicazione scritta delle decisioni adottate dall'Amministrazione, dopo aver sentito TCD s.r.l..

Qualora dovessero verificarsi ritardi nei pagamenti dovuti all'esito positivo delle verifiche da effettuarsi presso Equitalia S.p.A. ai sensi dell'art. 48 bis del D.P.R. 602/1973 e del relativo Regolamento di attuazione approvato con Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 18/01/2008 n. 40, non potranno essere applicati interessi di mora sulle somme relative a pagamenti

sospesi per effetto dell'applicazione del suddetto articolo, a partire dalla data della verifica fino alla conclusione del blocco del pagamento.

ART. 6) - TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

TCD s.r.l. si assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n.136/2010 e successive modificazioni e dovrà inoltre garantire gli obblighi di tracciabilità, di cui sopra, da parte di eventuali subappaltatori e/o subcontraenti; la scrivente amministrazione si riserva la facoltà di attuare eventuali verifiche sui contratti sottoscritti tra le parti. TCD s.r.l. si impegna a dare immediata comunicazione al Comune di Trieste e alla Prefettura-Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Trieste della notizia di inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

I pagamenti dovranno essere effettuati, con modalità tracciabili ai sensi dell'art. 3 della Legge n. 136/2010, con accredito sul conto corrente bancario/postale che TCD s.r.l. indicherà come conto corrente dedicato in relazione al servizio in oggetto, specificando il nominativo dei soggetti delegati ad operare su suddetto conto corrente dedicato. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni finanziarie relative al presente affidamento di servizi costituisce, ai sensi dell'art. 3, comma 9bis della sopracitata Legge, causa di risoluzione del presente contratto.

ART. 7) - RESPONSABILITA' DI TCD S.R.L.

TCD s.r.l. è responsabile di qualsiasi danno che possa derivare dall'esecuzione del servizio prestato, nonché in generale a persone o a cose, sollevando il Comune da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo.

TCD s.r.l. risponde, inoltre, direttamente di qualsiasi infrazione a leggi e regolamenti in materia antinfortunistica, di igiene del lavoro e tutela ambientale.

ART. 8) - CONTROLLI

Il Comune di Trieste può procedere in qualsiasi momento alla verifica della regolare esecuzione del servizio oggetto del presente contratto.

ART. 9) - CODICE SORGENTE E DIRITTO DI RIUSO

TCD s.r.l., ai sensi dell'art. 69, comma 1, del D.Lgs n. 82/2005, è tenuta a fornire al Comune di Trieste ogni sviluppo software realizzato nell'ambito del presente contratto, anche in formato sorgente. Il Committente, ai sensi del comma 5 del citato articolo, ha pieno diritto di disporre dei programmi forniti nell'ambito del presente contratto, ai fini del loro riuso da parte propria o di altre pubbliche amministrazioni.

ART. 10) - PENALI

I termini indicati per la consegna sono da considerarsi essenziali.

In caso di mancata, incompleta o inadeguata esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, la cui gravità non concreti il presupposto per la risoluzione contrattuale in base al successivo ART. 11), il Comune potrà applicare una penale (previa formale contestazione, inviata anche tramite fax, fissando un termine non inferiore a giorni 5 per la presentazione di eventuali giustificazioni) da un minimo di Euro 50,00.- a un massimo di Euro 250,00.-, a seconda della gravità dell'inadempimento.

L'importo delle penali viene trattenuto in sede di liquidazione del corrispettivo dovuto.

Rimane impregiudicata ogni altra azione per danni arrecati al Comune di Trieste.

Qualora l'inosservanza delle condizioni contrattuali, risulti ripetuta e contestata per iscritto per almeno tre volte durante il corso del contratto, è facoltà dell'Amministrazione dichiarare la sua risoluzione.

ART. 11) - RISOLUZIONE

Il Comune effettuerà gli accertamenti che riterrà più idonei ed opportuni e procederà alle contestazioni del caso ogni qual volta dovesse rilevare disfunzioni nel servizio o irregolarità di qualsiasi natura. A seconda dell'entità dei rilievi il Comune adotterà i provvedimenti consequenziali che possono comportare anche la risoluzione del contratto in qualsiasi momento; in tale ipotesi TCD s.r.l. è tenuto alla reintegrazione di tutte le maggiori spese e di danni eventualmente sopportati dall'Amministrazione a seguito dell'anticipata risoluzione del contratto.

In particolare il Comune si riserva di promuovere la risoluzione del contratto senza pregiudizio per ogni azione finalizzata alla rivalsa dei danni nei seguenti casi:

- per il ripetersi delle infrazioni per le quali sono state formulate contestazioni;
- per tre o più inadempienze contrattuali che, regolarmente contestate, abbiano dato luogo all'applicazione delle penali di cui all'ART. 10);
- per ogni altra inadempienza e per ogni altra evenienza che renda impossibile la prosecuzione dell'appalto, ai sensi dell'art. 1453 del Codice Civile.

ART. 12) - DIRITTO DI RINEGOZIAZIONE ED EVENTUALE RECESSO IN CASO DI SOPRAVVENIENZA DI CONVENZIONI CONSIP MIGLIORATIVE

Il presente contratto è sottoposto alla disciplina dell'art. 1, comma 13 del D.L. n. 95/2012, convertito in Legge n. 135/2012.

Il Comune ha diritto di recedere in qualsiasi tempo dal contratto, previa formale comunicazione, eseguibile con Posta Elettronica Certificata (PEC), a TCD s.r.l. con preavviso non inferiore a quindici giorni e previo pagamento delle prestazioni già eseguite oltre al decimo delle prestazioni non ancora eseguite, nel caso in cui, tenuto conto anche dell'importo dovuto per le prestazioni non ancora eseguite, i parametri delle convenzioni stipulate con Consip S.p.A. ai sensi dell'articolo 26, comma 1, della legge 23 dicembre 1999, n. 488 successivamente alla stipula del presente contratto siano migliorativi rispetto a quelli del contratto stipulato e TCD s.r.l. non acconsenta ad una modifica delle condizioni economiche tale da rispettare il limite di cui all'articolo 26, comma 3 della legge 23 dicembre 1999, n. 488.

ART. 13) - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO

A TCD s.r.l. è fatto espresso divieto di cedere a terzi anche in parte il presente contratto, a pena risoluzione del contratto stesso, ferma restando l'azione del Comune di Trieste per il risarcimento dei danni.

ART. 14) - SUBAPPALTO

TCD s.r.l. deve comunicare preventivamente le parti del servizio che intende - eventualmente - subappaltare a terzi. Resta comunque impregiudicata la responsabilità di TCD s.r.l.

ART. 15) - OSSERVANZA DEI CODICI DI COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI PUBBLICI

Nello svolgimento dell'attività di cui al presente contratto i collaboratori a qualsiasi titolo di TCD s.r.l. sono tenuti ad osservare, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti nel Codice di Comportamento Aziendale e nel Codice di Comportamento dei Dipendenti Pubblici, approvato con D.P.R. 16.04.2013 n. 62, che vengono consegnati in copia all'atto della sottoscrizione del presente contratto.

La violazione di detti obblighi di condotta può comportare la risoluzione o decadenza del rapporto di cui al presente contratto.

ART. 16) - RINVIO

Per quanto non previsto o non richiamato nel presente contratto si fa espresso riferimento alle disposizioni dettate in materia dal Codice Civile.

ART. 17) - CONTROVERSIE

Tutte le controversie che potessero sorgere relativamente al presente contratto, non risolubili in

via amministrativa, saranno deferite alla competenza dell'Autorità Giudiziaria Ordinaria.
Il Foro competente è quello di Trieste.

ART. 18) – REGIME DI REGISTRAZIONE

Il presente contratto, redatto in bollo in un unico originale, è soggetto a registrazione in caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26.4.1986 n. 131 e successive modifiche. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico della parte che la richiede.

ART. 19) – SPESE E ONERI FISCALI

Sono a carico di TCD s.r.l. tutte le spese, diritti di segreteria, imposte e tasse inerenti e conseguenti al presente atto, salva l'applicazione dell'Iva ai sensi di legge, a carico del Comune di Trieste.

ART. 20) - DOMICILIO

TCD s.r.l. dichiara di avere il proprio domicilio fiscale a Trieste, con recapito in corso Cavour 2/2D, ove elegge domicilio agli effetti del presente contratto.

Il valore presunto del presente contratto ammonta a Euro 13.299,55.- Iva esclusa.

Fatto in unico originale, letto, approvato e sottoscritto.

per il Comune di Trieste
(Francesca Locci)

per TCD-TriesteCittàDigitale s.r.l.
(Enrico Marchetto)
